

further discussion on the details of the cooperation and exchange policies mentioned above. On the basis of further discussing, an official and operational agreement shall be signed.

4. For the sake of demand of work, both parties are compulsory to afford each other the necessary files, materials and information for cooperative programs.

五、本合作协议书用中、英两种文字写成，一式两份，自双方签字之日起生效。

V. This agreement, in both Chinese and English, becomes effective upon your signature.

中方：中国·重庆师范大学


法人代表：校长 周泽扬

签 字： 

签字日期：2007年6月16日

Party A Chongqing Normal University


Legal Representative: Zhou Zeyang, the president

Signature: 

Date of Signing: June 16, 2007

泰方：泰国·皇家师范大学

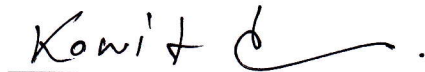
法人代表：校长

签 字： 

签字日期：2007年6月16日

Party B: Buriram Rajabhat University, Thailand

Legal Representative: Kowit Chuamklang, the president

Signature: 

Date of Signing: June 16, 2007